

Pierres sacrées d'Arménie

Un petit livre pour initier le grand public à l'architecture chrétienne d'Arménie, fruit d'une collaboration entre Fabien Krähenbühl et Patrick Donabédian.

■ PAR SATÉNIG BATWAGAN-TOUFANIAN



Fabien Krähenbühl à l'initiative de l'ouvrage

France Arménie : Fabien Krähenbühl, comment cet ouvrage est-il né ?

Fabien Krähenbühl : L'idée m'est venue après mes séjours en Arménie dans le cadre de mon service civil suisse. Archéologue et historien de l'art, j'ai pris part à certains projets de KASA pour le développement d'un tourisme culturel et solidaire en Arménie. J'ai élaboré une brochure sur la région du Chirak où j'ai même été guide. Au fil de ces expériences, je me suis rendu compte qu'il n'existait pas d'ouvrage pratique à destination du grand public sur l'architecture chrétienne d'Arménie. J'ai donc voulu réaliser un support à la formation de guides proposée par KASA.

Quel est votre lien avec Arménie ?

Je n'avais pas vraiment de lien avec l'Arménie, mais je devais accomplir

mon service civil et souhaitais le faire à l'étranger en proposant ma formation pour des projets de développement. J'ai appris qu'il était possible d'effectuer mon service au sein de l'organisation KASA et connaissais la richesse patrimoniale de l'Arménie. Nous avons décidé avec Monique Bondolfi, la présidente de KASA, de tenter l'aventure et, entre 2011 et 2014, j'ai passé 15 mois en Arménie.

Qu'est-ce que KASA ? Quel y a été votre travail ?

KASA (Komitas Action Suisse-Arménie) est une fondation humanitaire suisse active en Arménie depuis 1997 dans cinq secteurs : humanitaire, construction, formation, agriculture et tourisme. J'ai pris part aux activités concernant le développement d'un tourisme culturel et solidaire. Outre l'organisation de voyages, KASA propose une formation de guide et édite des publications touristiques. Dans un premier temps, KASA m'a « prêté » à une mission archéologique franco-arménienne dirigée par Patrick Donabédian sur le site d'Ereuyk (Anipemza, Chirak) ; j'ai ensuite dirigé la réalisation de la brochure sur le Chirak ; puis, j'ai commencé mes recherches pour la rédaction de *Pierres sacrées*. Après mon service, j'ai continué à travailler sur ce livre comme bénévole durant sept mois grâce au soutien de KASA entres autres.

L'œuvre de Patrick Donabédian sur les arts arméniens est bien connue. Comment avez-vous travaillé à la réalisation commune de ce livre ?

Je lui dois beaucoup. J'ai eu la chance d'être initié à l'architecture chrétienne d'Arménie et à l'histoire de ce peuple par ce spécialiste,

devenu un ami. Après les fouilles d'Ereuyk, il s'est montré très intéressé par la brochure sur le Chirak. En 2013, lorsque je lui ai parlé de mon idée de réaliser un petit ouvrage de vulgarisation sur l'architecture chrétienne arménienne, il a été enthousiaste et m'a proposé sa collaboration. Je suis le principal auteur des textes et artisan de la conception matérielle, mais la qualité de cet ouvrage aurait été moindre sans ses très précieux compléments, corrections et remarques.

Pierres sacrées d'Arménie est dense. En 82 pages, vous livrez un maximum d'informations !

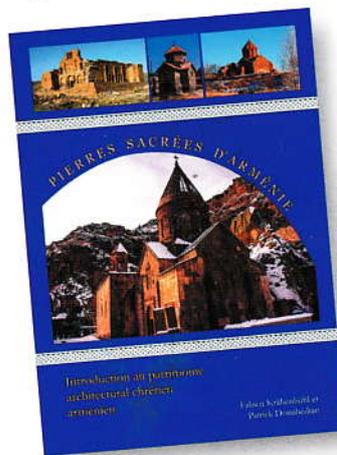
La densité de ce petit livre vient surtout de la richesse du sujet. Chaque page pouvait donner lieu à la rédaction d'un ouvrage entier, mais j'ai voulu proposer au lecteur des clés pour la compréhension de l'architecture religieuse d'Arménie. Nous avons donc rédigé des synthèses introductives selon l'état actuel des connaissances sur chaque sujet.

Cette densité provient aussi de la volonté de livrer un outil pratique pouvant accompagner le guide ou le touriste sur les sites et lui permettre de les apprécier pleinement. C'est à la fois un outil de travail pour les guides et un outil de découverte pour les touristes : nous avons choisi un format A5, rédigé des textes accessibles accompagnés d'une abondante iconographie, de cartes et d'un index-glossaire. La bibliographie permettra au lecteur d'aller plus loin dans ses connaissances. Nous voulions aussi que le livre soit économiquement accessible aux guides en Arménie, car les principaux ouvrages en langues occidentales sur le sujet sont difficilement consultables en bibliothèque et d'un prix

prohibitif. Nous espérons également sensibiliser le public européen à la richesse patrimoniale de l'Arménie.

Où peut-on se procurer votre ouvrage ?

Nous avons déjà trouvé des distributeurs en Arménie. En Europe, il faut s'adresser à KASA-Suisse, en France, il sera présenté au cours des différentes ventes de livres de l'hiver prochain. Une traduction en anglais est prévue afin de toucher un plus large public.



Fabien Krähenbühl, Patrick Donabédian, Pierres sacrées d'Arménie, Introduction au patrimoine architectural chrétien arménien, 82 p. (141 photographies, 49 plans de monuments, 15 schémas et restitutions, 7 cartes), 15 €.

Avec le soutien de KASA, de la Fondation des Frères Ghoukassiantz, de Saberatours et de l'Union Arménienne Suisse.
kasa@kasa.am – fabien.krahenbuhl@gmail.com